FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu. 53

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 112 Maisonneuve — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 53 — {in / dans} Montréal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gustave Lalumière {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... / INFIRM...
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether person is employed in "factory," "in woollen mill," "coal mine," "in foundry," "in shoe store," etc. / Mentionner ou la personne est employée comme sur, "la ferme," "dans une filature de laine," "une fonderie," "une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à son principal métier ou emploi.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal métier ou emploi, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance dans l'année ou semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age. College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans. Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Verschelden Joseph	360 Ste Laurent	M	Vicaire	C	Mai	1875	36	Belg.			Français	Canadien	Catholique R.	Vicaire	9-0-47		Oui														Oui	Oui	F. A.			
2		Corriere Emanuel J.	" "	M	Vicaire	C	Janvier	1879	32	"			"	"	"	"	9-2-47		"														"	"	"			
3		Vermette Joseph A.	" "	M	Vicaire	C	Mars	1884	27	"			"	"	"	"	9-2-47		"														"	"	"			
4		Desmond Marie	" "	F	Domestique	C	Février	1854	57	"			"	"	"	Domestique	9-0-47		Non		Presbytère	52		70		200						Oui	Oui	F. A.			
5		Winslet Anna	" "	F	Servante	C	Mars	1877	34	"			"	"	"	Servante	9-0-09		Oui		Maison Privé	52		70		150						Oui	Oui	F. A.			
6		Bouey Cecile	" "	F	Servante	C	Avril	1887	24	"			"	"	"	Servante	9-0-09		Oui		Maison Privé	52		70		150						Oui	Oui	F.			
7		Strobe Melina	" "	F	Servante	C	Octobre	1890	21	"			"	"	"	Servante	9-0-09		Oui		Maison Privé	52		70		150						Oui	Oui	F.			
8	34	36 Boyer Remi	330 Ste Laurent	M	Chef	M	Octobre	1842	68	"			Français	Canadien	Catholique R.	Rentier	Dans													416	68	6	Oui	Oui	F. A.			
9		" Eulalie	" "	F	Epouse	M	Sept.	1860	51	"			"	"	"	Sans	Emploi																Oui	Oui	F. A.			
10	35	37 Crevier Hilda	328 " "	F	Chef	C	Sept.	1857	53	"			"	"	"	Rentier	Dans																Oui	Oui	F. A.			
11		Charest Hilie	" "	F	Soeur	C	Août	1855	55	"			"	"	"	Rentier	Dans																Oui	Oui	F. A.			
12		" Eva	" "	F	Soeur	C	Mai	1869	42	"			"	"	"	Rentier	Dans																Oui	Oui	F. A.			
13		" Eugenie	" "	F	Soeur	C	Juillet	1871	33	"			"	"	"	Rentier	Dans																Oui	Oui	F. A.			
14		" Frederic M. A.	" "	M	Frere	C	Sept.	1853	57	"			"	"	"	Agent	10-0-12		Oui		Immeuble					1500						Oui	Oui	F. A.			
15		" Charles J. B.	" "	M	Frere	C	Juillet	1865	45	"			"	"	"	Acteur	9-0-24		Oui							2000						Oui	Oui	F. A.			
16	36	38 Lalonde Edward	324 " "	M	Chef	M	Février	1882	29	"			Français	Canadien	Catholique R.	Marchand	10-0-52		Oui		Articles fantaisie	52		70		1500				2500	2000	42	Oui	Oui	F. A.			
17		" Laura	" "	F	Epouse	M	Novembre	1883	27	"			"	"	"	Aucune	Nil																Oui	Oui	F. A.			
18		" Maurice	" "	M	fils	C	Mars	1911	9m	"			"	"	"	Nil																						
19		Godreau Elize	" "	F	Servante	C	Juin	1892	18	"			"	"	"	Servante	2m-9-09		Non		Maison Privé	52		60		90						Oui	Oui	F.			
20	37	39 Bartlett Robert	319 Ste Catherine	M	Chef	M	Juin	1876	34	"			Anglais	Canadien	Anglican	Electricien	6-6-91		Oui		Boutique	51		55		700							Oui	Oui	A.			
21		" Julia	" "	F	Epouse	M	Sept.	1876	34	"			Anglais	Canadien	Anglican	Aucune	Nil																Oui	Oui	A.			
22		" Lesbye	" "	M	fils	C	Mars	1899	12	"			"	"	"	"	Nil																10	Oui	Oui	A.		
23		" Hazel	" "	F	fille	C	Mars	1902	9	"			"	"	"	Nil																	10	Oui	Oui	A.		
24		" Olive	" "	F	fille	C	Mars	1905	6	"			"	"	"	Nil																	5	Oui	Oui	A.		
25		" Edna	" "	F	fille	C	Juin	1906	4	"			"	"	"	Nil																				A.		
26	38	40 Sanschagrin Joseph	312 Ste Laurent	M	Chef	M	Mars	1852	58	"			Français	Canadien	Catholique R.	Vannier	5-6-53		Oui		Boutique	52		55		350							Non	Non	F.			
27		" Ellenia	" "	F	Epouse	M	Mars	1865	45	"			"	"	"	Aucune	Nil																Non	Non	F.			
28		" Josefah	" "	M	fils	C	Fev.	1887	24	"			"	"	"	Journalier	11-9-66		Oui		Carriere	42		60		600							Oui	Oui	F.			
29		" Ephrem	" "	M	fils	C	Août	1892	18	"			"	"	"	Agent	10-4-23		Oui		Ferronnerie	60		70		300							Oui	Oui	F. A.			
30		" Archille	" "	M	fils	C	Nov.	1893	17	"			"	"	"	Aucun	Nil																	Oui	Oui	F.			
31		" Alfige	" "	M	fils	C	Oct.	1895	15	"			"	"	"	Vendeur	10-6-73		Oui		Ferronnerie	50		70		200							Oui	Oui	F.			
32		" Roland	" "	M	fils	C	Mai	1902	9	"			"	"	"		Nil																10	Oui	Oui	F.		
33		" Marie Jeanne	" "	F	fille	C	Juin	1903	7	"			"	"	"		Nil																5	"	"	F.		
34		" Lucien	" "	M	fils	C	Avril	1908	3	"			"	"	"		Nil																			F.		
35		" Alvina	" "	F	fille	C	Nov.	1909	21	"			"	"	"	Aucun	Nil																	Oui	Oui	F.		
36	39	41 Willock David	310 " "	M	Chef	M	Août	1852	58	Ecossais			Anglais	Canadien	Catholique R.	Mecanicien	5-6-39		Oui		Fer	50		55		900							Oui	Oui	F. A.			
37		" Louisa	" "	F	Epouse	M	Février	1869	42	Angleterre	1880		Anglais	Canadien	Catholique R.	Aucune	Nil														100	42	5.20	Oui	Oui	F.			
38		" David	" "	M	fils	C	Mars	1888	23	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.	Orfevre	5-6-58		Oui		Bijouterie	52		55		600							Oui	Oui	A.			
39		" Bennette	" "	F	fille	C	Avril	1890	21	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.	Nurse	2-6-28		Oui		Hopitaux	52		54		500							Oui	Oui	A. F.			
40		" Ethelell	" "	F	fille	C	Août	1892	18	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.	Aucun	Nil																	Oui	Oui	A.			
41		" Jessie Sarah	" "	F	fille	C	Sept.	1893	17	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.	Couturiere	1-0-7-85		Oui		Magasin	50		48		240							Oui	Oui	A. F.			
42		" Marguerite	" "	F	fille	C	Février	1897	14	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.	Aucune	Nil																10	Oui	Oui	A.		
43		" Ellen Esther	" "	F	fille	C	Mars	1900	11	~~Anglais~~			Anglais	Canadien	Catholique R.		Nil																10	Oui	Oui	A.		
44		Desmond Harry	" "	M	Frere	C	Octobre	1877	33	Angleterre	1900		Anglais	Canadien	Catholique R.	Comptable	7-2-65		Oui		Manufacture	50		55		1000							Oui	Oui	A.			
45		Gorgensen Albert	" "	M	Pensionnaire	C	Mai	1888	23	W. Indes	1900		Anglais	Canadien	Anglican	Tailleur	7-6-55		Oui		Hotel	50		55		900							Oui	Oui	A.			
46	40	42 Nolan Queenie	306 " "	M	Chef	M	Avril	1883	28	Anglais			Anglais	Canadien	Anglican	Modelleur	5-6-60		Oui		Bois	52		55		1000							Oui	Oui	A. F.			
47		" Martha	" "	F	Epouse	M	Juin	1881	30	Anglais			Anglais	Canadien	Anglican	Aucune	Nil																	Oui	Oui	A. F.			
48		" Elyabeth	" "	F	fille	C	Novembre	1905	5	Anglais			Anglais	Canadien	Anglican		Nil																			A.		
49		" Jessie Florence	" "	F	fille	C	Avril	1908	3	Anglais			Anglais	Canadien	Anglican		Nil																			A.		
50																																					

49

Ret 21

2516

53.20